

SV - FÖRBÄDDNINGS ÅTGÄRDER

Laddning av Charging Case: När du har ett inladdat batteri och tillåter laddning av enheten även utan direkt strömförlösning, Charging Case måste laddas innan enheten batterier laddas.

Sätt i laddningskabeln (6) i väben som håller USB-port och anslut kontakten till MicroUSB-laddningsutgången (3). Lydiodden (3) blinkar röd och stängs av när laddningen är klar.

Om LED-laddnings- eller färdig-lys Charging Case kopplas från förstyrningen.

Batteriladdningsindikator Charging Case: under laddningen av Charging Case, se hur lydiodden blinkar (3):

- Röd rött blinkning av lydiodden var 2 sekunder, från 1% till 25% laddning
- Röd rött blinkning var 2 sekunder, från 25% till 50% laddning
- Röd rött blinkning av lydiodden var 2 sekunder, från 50% till 75% laddning
- Fyra röda blinkningar av lydiodden var 2 sekunder, från 75% till 100% laddning
- När laddningen har avslutats (100%) länds lydiodden (3) med fast rött rött.

Laddning av hörlurarna: sätt i enheten i respektive fack och stäng Charging Case. När du har laddat hörlurarna, sätt in den röda lydiodden (2) i indikatorn det att laddningen pågår. När laddningen har avslutats släcks lydiodden (2).

Anslutning till hörlurarna: innan ARIES ansluts till telefonen ska en anslutning mellan de två hörlurarna upprättas. Ta ut enheterna från laddningsstödet. Lydioderna (2) blinkar med vitt ljus och enheten börjar laddas hörlurarna ihop. När anslutningen har etablerats blinkar enheten för en av hörlurarna (2) växelvis med vitt/rött ljus och indikatorn att paringsstödet är aktivt.

Aktivera telefonens Bluetooth™ för att utföra sökning av enheter och välj ARIES när den har detekterats.

ANVÄNDNING AV ENHETEN I STEREOLÅG

Påkoppling: ta ut hörlurarna från Charging Case eller håll MFB-knapparna på båda örona i nedre tryckta ytor i hörselkåpan. När du har tryckt på båda knapparna i båda enheterna nedtrycker i ungefär 2 sekunder.

Om båda hörlurarna är placerade inuti Charging Case vid ankommande samtal, kan samtalet delas mellan de två hörlurarna. När du har tryckt på båda knapparna på anslutningen och svarar sedan tryck på tryck på gånger på MFB-knapparna. **Avsluta ett samtal:** du kan avsluta ett samtal från båda hörlurarna genom att trycka på knappen MFB (1).

Play/Pausa: tryck 1 gång på MFB-knappen (1) på en av de två hörlurarna. **Röstassistens:** tryck 2 gånger på knappen MFB (1) för höger hörlur. **Knapparna (1)** på den vänstra hörluren i cirka 2 sekunder för att gå vidare till följande låt.

Rew: tryck på MFB-knappen (1) på den vänstra hörluren i cirka 2 sekunder för att gå tillbaka till följande låt.

Inställning av volymen: för att ställa in hörlurarnas volym används telefonens volymknapparna.

Inställning av lågt batteri i enheterna: när lydiodden blinkar röd anger det att batteriet är urladdat.

Indikator för urladdat batteri i Charging Case: När Charging Case laddning är mindre än 20%, blinkar LED-laddningsindikatorn (2) i Charging Case.

ÅTERSTÄLLNING: om det uppstår avbrott på enhetsfunktioner är det möjligt att utföra en återställning för återgång till fabriksinställningar.

För att återställa fabriksinställningarna i enheterna Bluetooth™-meny och inaktivera Bluetooth™.

- Stäng av hörlurarna genom att hålla deras knapp nedtryckt tills den röda lydiodden (2) blinkar.

- Ta en hörlur och håll knappen nedtryckt i cirka 10 sekunder. Lydioderna blinkar först vitt och orange, sedan kommer de att blinka i 3-gångar vitt och en gång rött.
- Efter den andra hörluren och utför samma procedur, håll knappen nedtryckt i 10 sekunder.

- Placera hörlurarna i fodralet och stäng locket.

- Ta ut hörlurarna från laddningsstödet och placera dem i båda enheterna i fodralet på knapparna 2 gånger. Lydioderna kommer att blinka snabbt orange/vitt varefter ändras den ena av dem förbatterit är fullt.

Fortsätt med parningen i aktivera Bluetooth™ på din telefon och välj för hand ARIES när den detekteras.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR HÖRLURAR:

Bluetooth™: version: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth™ frekvensområde: 20Hz -20000 Hz
Batterikapacitet: 30mAh x 2
Batterikapacitet Charging Case: 500mAh / 1,85Wh
MicroUSB-port spinning (IV): 5V
MicroUSB-porter spänning (AV): 500mA
Uttag: 3MM x 2
Standby-tid: 60 timmar
Talktid: 3,5 timmar
Speltid: 3,5 timmar
Laddnings- och återladdnings-: Cirka 1,5 timmar
Laddnings- och återladdnings- Charging Case: Cirka 1,5 h
Vikt: 48g

DA - INDENLIGSSTYRING

Genoppladdning av Charging Case: Charging Case har ett inladdat batteri, och gör det möjligt att ladda hörlurarna i Charging Case. Det är möjligt att ladda hörlurarna samtidigt som du använder Charging Case, för batterietten på andra enheter kan oplades. Indikat-ladekabeln (6) i en vanlig USB-port och tillslut stikket till MicroUSB-ladekabelt till Diodesn (3) blinkar rött och stängs av när laddningen är fullt opladdad.

När Case Charger er fullt opladdat, kobles den från strömforsyningen.

Batteriladdningsindikator i Charging Case: höllt oje med diodesn (3) blinken under opladdning av Charging Case:

-Ett rött blink fra diodesn hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 1% og 25%.

-Ett rött blink fra diodesn hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 25% og 50%.

-Ett røde blink fra diodesn hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 50% og 75%.

-Fyre røde blink hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 75% og 100%.

-Fyre røde blink hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 75% og 100%.

-Fyre røde blink hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 75% og 100%.

Batteriladdningsindikator i Charging Case: høllt oje med diodesn (3) blinken under opladdning av Charging Case:

-Ett rødt blink fra diodesn hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 1% og 25%.

-Ett rødt blink fra diodesn hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 25% og 50%.

-Ett rødt blink fra diodesn hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 50% og 75%.

-Fyre røde blink hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 75% og 100%.

-Fyre røde blink hvert 2 sekunder, så er opladningen mellem 75% og 100%.

Oppladning av hørlørene: Indikat enhedene i deres rum, og lukk lågen på Charging Case, hvorefter opladdningen automatisk starter. Når den røde diode (2) tænder, viser det, at opladningen er i gang. Når opladningen er fullført, slukker dioden (2).

Tilslutning til telefonen: før ARIES tilknyttes til telefonen er det nødvendigt å opprette forbindelse mellom de to enhetene. Det er nødvendig å opplysningsholdere, diodesn (2) begynnder å blinke hvitt, og etter nogle sekunder fortbinder hørlørene med hinanden.

Når forbindelsen er opprettet, blinke diodesn (2) på en af de to hørløretelleren hvitt/rødt, for, for at vise, at parningsstøttet er aktivt.

Aktivert Bluetooth™ på telefonen for å søge etter enheder og valg ARIES, når den detekteres.

BRUG AF ENHEDEN I STEREOSTILLING

Tænding: tag hørelørene ud af Charging Case eller hold MFB-tasterne for begge enheder trykket nedne i ca. 2 sekunder.

Skilning: tag hørelørene ud af Charging Case eller hold MFB-tasterne for begge enheder trykket nedne i ca. 2 sekunder.

Bevare et opladet: det er muligt at bevare et opladet fra begge hørløreteller ved at trykke på MFB-tasten (1).

Hjælp og opladet: det er muligt at afslutte et opladet fra begge hørløreteller ved at trykke på MFB-tasten (1).

Stemmstyring: tryk to gange på MFB-tasten (1) på højre hørløreteller.

Ryk: tryk i cirka to sekunder på MFB-tasten (1) på højre hørløreteller for at springe tilbage til forrige nummer.

Instilling af lydstyrke: brug telefonens volumenknapper til at indstille hørelørenes lydstyrke.

Indikator for udladet batteri på enhedene: den røde diode blinker for at vise, at batteriet er afladet.

Indikator for afladet batteri på Charging Case: Når opladningen af Charging Case er under 25%, blinker den røde (lydiod) (4) hurtigt.

ÅTERSTÆLLNING: om det opstår afbrydelse ved vedrørende enhedens drift, er det muligt at foretage en reset (nulstilling) ved den oprindelige driftsret.

- Slet de tidligere paringer fra enhedens Bluetooth™-menu og slå Bluetooth™ fra.

- Tag den anden høreløretel og indfør samme procedure: hold knappen indtrykt i cirka 10 sek.

- Tag høreløretelene ud (betuet og luk låget).

- Tag høreløretelene ud (betuet diodesn blinker orange) og tryk samtidig på diodesn 2 gange. Diodesn blinker orange/hvitt hvorefter kun en af de to fortbinder med et blink.

Fortsæt igen med parningen: slå Bluetooth™ på din telefon og valg ARIES, når den detekteres.

TEKNISKE DATA FÖR HÖRTELÖRENA:

Bluetooth™: version: Headset – Händfri – A2DP – AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth™ frekvensområde: 20 Hz -20000 Hz
Batterikapacitet: 30mAh x 2
Batterikapacitet Charging Case: 500mAh / 1,85Wh
MicroUSB-porter spänning (IV): 5V
MicroUSB-porters effekt (AV): 500mA
Uttag: 3MM x 2
Standby-tid: 60 timmar
Talktid: 3,5 timmar
Spelningstid: 3,5 timmar
Laddnings- och återladdnings-: Cirka 1,5 timmar
Laddnings- och återladdnings- Charging Case: Cirka 1,5 timmar
Vikt: 48g

NO - BESKRIVELSE

SV - FÖRBÄDDNINGS ÅTGÄRDER
Charging Case: Charging Case har inladdat batteri, så att enheten kan laddas opp selv om du ikke er tilkoblet strømnettet. Charging Case må derfor lades opp før du skal lade batteriene i enhetene.

Sett inn laddingskabeln (6) i væben som holder USB-porten og anslut kontakten til Micro USB-ladekabelt (3). LED-en (3) blinker med rødt lys og slukker automatisk når ladingen er fullført.

Batteriladdningsindikator i Charging Case: under laddningen av Charging Case, se hvordan lydiodden blinker (3):

-Rødt blink hvert andre sekund, fra 1% til 25% lading

-Rødt blink hvert andre sekund, fra 25% til 50% lading

-Rødt blink hvert andre sekund, fra 50% til 75% lading

-Fyre røde blinkinger av lydiodden var 2 sekunder, fra 75% til 100% lading

Når ladingen har avsluttes (100%) lænds lydiodden (3) med fast rødt rødt.

Anslutning til telefonen: før ARIES tilknyttes til telefonen er det nødvendigt å opprette forbindelse mellom de to enhetene. Det er nødvendig å opplysningsholdere, diodesn (2) begynnder å blinke hvitt, og etter nogle sekunder fortbinder hørlørene med hinanden.

Når forbindelsen er opprettet, blinke diodesn (2) på en af de to hørløretelleren hvitt/rødt, for, for at vise, at parningsstøttet er aktivt.

Aktivert Bluetooth™ på telefonen for å søge etter enheder og valg ARIES, når den detekteres.

Instilling av lydstyrke: bruk telefonens volumenknapper til å indstille hørelørenes lydstyrke.

Indikator for udladet batteri i Charging Case: Når opladningen af Charging Case er under 25%, blinker den røde (lydiod) (4) hurtigt.

ÅTERSTÆLLNING: om det opstår afbrydelse ved vedrørende enhedens drift, er det muligt at foretage en reset (nulstilling) ved den oprindelige funktionen.

- Slet alle tidligere paringer fra Bluetooth™-menyen i enheten og skru av Bluetooth™.

- Tag den anden høreløretel og indfør samme procedure: hold knappen indtrykt i cirka 10 sek.

- Tag av de to høreløretelene og luk på knappen (1) i cirka 10 sekunder. LED-en blinker først hvitt og orange lys, derefter vil du se 3 hvitte og et rødt blink.

Vælg høreløretelene (2) du skal fr på samme måde: tryk og hold på knappen i ca. 10 sekunder.

- Legg høreløretelene tilbage i etuiet og luk låget.

- Vælg høreløretelene ud (betuet diodesn blinker orange) og tryk samtidig på diodesn 2 gange på knappen. LED-en blinker med orange/hvitt lys i rask rækkefølge. Derefter blinker bare den ene.

Vælg høreløretelene ud (betuet diodesn blinker orange) og tryk samtidig på diodesn 2 gange på knappen i ca. 15 sekunder. LED-en blinker med hvitt/rødt lys. Dette viser at parningsstödet er aktivt.

Aktiver telefonens Bluetooth™ for at utföra sökning av enheter och välj ARIES när den har detekterats.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER FÖR HÖRTELÖRENA:

Bluetooth™: version: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth™ frekvensområde: 20 Hz -20 000 Hz
Batterikapacitet: 30mAh x 2
Batterikapacitet Charging Case: 300 mAh / 1,11 Wh
Spänning Micro USB-port (IV): 5V
Spänning Micro USB-port (AV): 500 mA
Uttag: 3MM x 2
Standby-tid: 60 timmar
Talktid: 3,5 timmar
Speltid: 3,5 timmar
Lade telefonene: Cirka 1,5 time
Laddnings- och återladdnings- Charging Case: Cirka 1,5 time
Vikt: 48g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES

Recarga do Charging Case: A Charging Case está provida de bateria interna e permite recargar os dispositivos mesmo sem alimentação elétrica. Portanto, é necessário carregar a Case antes de utilizar a mesma. Para isso, conecte a Case ao carregador de energia.

Introduza o cabo de recarga (6) numa porta USB qualquer e ligue o conector à tomada de recarga Micro USB (5). O LED (3) pisca com luz vermelha e a carga começa a ser concluída.

Uma vez concluída a recarga, desligue a Charging Case da fonte de alimentação.

Indicador de bateria Charging Case: durante a recarga do Charging Case, verifique o sinal intermitente do LED (3):

- Um sinal intermitente vermelho do LED a cada 2 segundos, de 1% a 25% de carga

- Um sinal intermitente vermelho a cada 2 segundos, de 25% a 50% de carga

- Três sinais intermitentes vermelhos a cada 2 segundos, de 50% a 75% de carga

- Quatro sinais intermitentes vermelhos a cada 2 segundos, de 75% a 100% de carga

Quando a carga estiver concluída, o LED (3) pisca a uma frequência de 2 segundos.

Indicador de bateria dos dispositivos conectados: o sinal intermitente vermelho do LED indica que a carga da bateria está prestes a esgotar-se.

Indicador de bateria descarregada: Charging Case: quando a carga do Charging Case é inferior a 25%, o LED branco (4) pisca rapidamente.

RESET: se surgirem anomalias no funcionamento do dispositivo, é possível efetuar o reset através do botão de reset (1) situado no fundo da Case.

- Elimine os aparelhos anteriores no menu Bluetooth™ de telefone e desative a função Bluetooth™.

- Pegue um auricular e mantenha o botão premido durante cerca de 10 segundos. Pressione o LED piscando com luz branca e vermelha e depois entem 3 sinais intermitentes branco e vermelho.

- Pegue o outro auricular e efetue o mesmo procedimento: mantenha o botão premido durante cerca de 10 segundos e pressione o LED piscando com luz branca e vermelha e depois entem 3 sinais intermitentes branco e vermelho.

- Introduza os auriculares na caixa e feche a tampa.

- Extraia os auriculares (2) do compartimento de armazenamento com luz laranja) e prima simultaneamente os botões de recarga (2) de cada lado.

- Depois disso, apenas um deles continuará a piscar.

Proceda novamente com o outro aparelho, ative a função Bluetooth™ do telefone e tente estabelecer ligação com o dispositivo de destino.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DOS AURICULARES:

Bluetooth™: v5
Perfis suportados: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Alcance: 10 metros

Capacidade da bateria da Charging Case: 500mAh / 1,85Wh
Tensão da porta Micro USB (IV): 5V
Tensão da porta Micro USB (AV): 500mA
Potência na saída: 3MM x 2

Autonomia em stand-by: 60 horas
Tempo de espera em standby: 60 horas

Autonomia em reprodução: 3,5 horas
Recarga dos auriculares: cerca de 1,5 horas

Tempo de carregamento: Charging Case: cerca de 1,5 horas

CS - PŘÍPRAVA

Nabíjení nabíjecího pouzdra: Nabíjecí pouzdro je vybaveno vnitřní baterií a umožňuje nabíjení různých zařízení. Bě přímého nabíjení. Před nabíjením baterii přistupují na nabíjecí kabel (6) do otvoru, který obsahuje USB port a připojte kontaktní bod nabíjecího portu Micro USB (5). dioda (3) bude blikat červeně bílou a po dokončení nabíjení žlutě.

Indikator baterie Charging Case: při nabíjení Charging Case sledujte blikání diody (3):

- Jedno rde blikání každé 2 sekundy, od 1% do 25% nabíjení

- Dvě červená blikání každé 2 sekundy, od 25% do 50% nabíjení

- Čtyři červená blikání každé 2 sekundy, od 75% do 100% nabíjení

- Čtyři červená blikání každé 2 sekundy, od 75% do 100% nabíjení

Nabíjení ukončíte, když dioda (3) rozsvítí tvrdě červeně.

POUŽITÍ ZAŘEZENÍ V REŽIMU NABÍJENÍ

Charging Case: Charging Case má vnitřní baterii, takže můžete nabíjet dva 2-úhelné sluchátka Bluetooth™ nebo podržte po dobu asi 2 větin sluchátka Bluetooth™ nebo zařízení.

Vypnutí: uvolněte sluchátka do Charging Case nebo podržte po dobu asi 2 větin sluchátka Bluetooth™ nebo zařízení.

Přijetí hovoru: můžete přijímat hovory oběma sluchátky stisknutím tlačítka MFB (1). Pokud jsou sluchátka v případě přiročného hovoru umístěna vnitř Charging Case, můžete první nebo druhé sluchátko pokrýt na příjmutí a poté přijmout hovor stisknutím tlačítka MFB (1).

Ukončení hovoru: můžete ukončit hovor i obou sluchátky stisknutím tlačítka MFB (1). **Play/Pausa:** stiskněte 1x tlačítko MFB (1) jednou za každé sluchátko.

Hlasový asistent: stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) pravoú sluchátko.

Ryk: stiskněte tlačítko MFB (1) na pravém sluchátku po dobu asi 2 větin po přesnutí k předchozímu číslu.

Nastavení hlasitosti: použijte nastavení hlasitosti pomocí tlačítka hlasitosti telefonu.

Ukazatel výbité baterie zariadení: červené blikání diody upozorňuje na vybitú bateriu. Nastavenie: poklepnite 2 krát na tlačítko MFB (1) na ľavej strane zariadenia.

Charging Case vyladený: Charging Case: keď je nabitie Charging Case nižšie než 25%, bude bliká dioda (4) rýchlo.

RESET: v slučaji anomálií u radu uroádia, môžete je izvršiť resetiraj radi vracjaní do prednastavení.

- Odstráňte všetchna predchozí správozní z nabídky Bluetooth™ zariadení a vypnite Bluetooth™.

- Vypnite sluchátka pldržením jejich tlačítek, dokud se nerozvlní červený LED.

- Vezměte sluchátka a podržte tlačítko po dobu asi 10 sekund. LED diody budou nejprve blikat bílou a pak červeně, poté začne blikat žlutě.

- Vezměte druhé sluchátko a proveďte stejný postup: podržte tlačítko po dobu asi 10 sekund.

- Vložte sluchátka do pouzdra a zavtejte uko.

- Vypněte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Vezměte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.

Ukončíte sluchátka (diody LED obou blikají oranžově) a současně stiskněte dvakrát tlačítko MFB (1) na levé straně zariadenia.</